

DEUS É O SEU PRÓPRIO INTÉRPRETE

 Nosso Pai Celestial, uma Palavra proveniente de Ti significaria mais do que aquilo que todos os homens pudessem fazer ou dizer em qualquer tempo, porque as pessoas estão esperando ver-Te. E nós Te agradecemos porque existem aqueles que estão em expectativa, estão esperando alguma coisa acontecer. E quando as pessoas estão sedentas por alguma coisa, o abismo chamando o outro Abismo, tem que haver um Abismo para responder a esse chamado. E é por isso que estamos aqui hoje à noite, porque estava no coração destes ministros, e das pessoas, nos reunirmos para pedir-Te favores e bênçãos, crendo que Tu curarás os enfermos e salvarás os perdidos, e manifestarás a Tua Palavra.

² E rogamos, Pai Celestial, que Tu concedas isto a nós enquanto humildemente esperamos em Ti, noite pós noite. Que haja um—um grande derramamento do Espírito Santo, e que toda pessoa esteja cega a qualquer outra coisa em torno dela exceto a Deus. Que haja um clamor tão grande que venha das pessoas, sedentas por Deus, a ponto de um reavivamento chegar na região aqui e que cada igreja fique repleta de gente, pecadores clamando para Deus ter misericórdia, e—e o Espírito Santo curando os enfermos, fazendo os aleijados andar, e ressuscitando os mortos, e concedendo estas coisas que foram prometidas em Tua Palavra.

³ Vem, Senhor Jesus, e cumpre a Tua promessa. Vem até nós hoje à noite. Nós cremos que Tu és o mesmo ontem, hoje, e eternamente, que Tuas promessas não podem falhar. Tanto os céus como a terra falharão mas a Tua Palavra não falhará. Que o nosso entendimento esteja aberto. Que o Espírito Santo venha e prepare o campo da lavoura. Que o nosso entendimento esteja aberto ao Espírito e ao poder de Deus hoje à noite, que Ele manifeste Suas prometidas Palavras através de nós. Pois pedimos em Nome de Jesus. Amém.

⁴ Agora, hoje à noite, vocês que observam o texto, abramos a Bíblia no Livro de II Pedro, e comecemos com o versículo 15, só como meio de falarmos sobre a Escritura por alguns instantes.

Mas também eu procurarei em toda a ocasião que depois da minha morte tenhais lembrança destas coisas.

Porque não vos fizemos saber a virtude e a vinda de nosso Senhor Jesus Cristo, seguindo fábulas artificialmente compostas; mas nós mesmos vimos a sua majestade.

⁵ Eu gosto demais desse “nós mesmos vimos.” Não alguma fábula. Somos testemunhas daquilo que estamos falando.

Porquanto Ele recebeu de Deus Pai honra e glória, quando da magnífica glória lhe foi dirigida a seguinte voz: Este é o meu Filho amado, em quem me tenho comprazido.

E ouvimos esta voz dirigida do céu, estando nós com ele no monte santo;

E temos, mui firme, a palavra dos profetas, à qual bem fazeis em estar atentos, como a uma luz que alumia em . . . lugar escuro, até que o dia esclareça, e a estrela da alva apareça em vossos corações.

Sabendo primeiramente isto: que nenhuma profecia da Escritura é de particular interpretação.

Porque a profecia nunca foi produzida por vontade de homem algum, mas os homens santos de Deus falaram inspirados pelo Espírito Santo.

⁶ Que o Senhor acrescente Suas bênçãos à leitura da Sua Palavra. Agora, vou tomar isto como assunto: *Deus É o Seu Próprio Intérprete.*

⁷ Estamos vivendo num dia de confusão. Estamos vivendo num dia quando homens e mulheres mal sabem o que fazer. Tudo, parece—parece estar numa inquietação. Tudo, parece ser que há tantas maneiras diferentes de pensar. Isso é Satanás, fazendo isso.

⁸ Agora, Deus não pode julgar uma pessoa justamente, corretamente, a menos que haja um padrão pelo qual Ele tenha que julgá-la. E a Bíblia diz que Ele julgará todos os homens por Jesus Cristo, e Jesus Cristo é a Palavra. Em São João, capítulo 1, Ela diz:

No princípio era o Verbo, e o Verbo estava com Deus, e o Verbo era Deus.

E o Verbo se fez carne, e habitou entre nós, . . .

⁹ Agora, tudo o que somos hoje é a demonstração dos Seus atributos. Em Deus. . . A princípio Ele nem era Deus, Deus, nós somente O chamávamos de “o Eterno.” Ele não era Deus, porque a palavra (palavra em inglês) *Deus* quer dizer “objeto de adoração” e não havia nada para adorá-Lo. Assim que Ele era o Eterno, a—principal Fonte de toda inteligência. E nesta Fonte de toda inteligência não havia átomo, molécula, ou nada, luz em lugar nenhum, estrela, lua, nenhuma outra coisa. Deus, o que conhecemos como Deus, o grande Espírito que era eterno (nunca começou, nunca terminou), Ele estava lá. E Nele estavam atributos: estavam atributos de ser Deus, então Seus atributos de ser Pai, atributos de ser Filho, atributos de ser Salvador, atributos de ser Curador. Todos estes atributos

estavam Nele. E agora Ele... Estas coisas que têm sido desvendadas desde então são apenas Seus atributos sendo manifestados.

¹⁰ O que quero dizer, *atributos* eram Seus “pensamentos.” E uma—uma *palavra* é “um pensamento expressado.” E então isso estava em Seu pensamento. E quando Ele disse: “Haja,” e houve. “Haja,” e houve.

¹¹ E agora, lembrem-se, vocês, cristãos, eram pensamentos Dele antes de haver o mundo. E vocês são a manifestação do pensamento Dele. Até mesmo antes de haver o mundo, vocês estavam em Cristo, (amém) em Deus no princípio. Isso os torna então, vejam vocês, súditos Dele. E o negócio todo é Deus, Ele próprio, materializando-Se, palpável, para que Ele pudesse ser tocado, visto, e coisas mais. E é isso o que Deus é, a coisa toda.

¹² Então as pessoas dizem: “A interpretação...” Eu estava falando aqui não faz muito tempo num encontro, um homem me disse, ele disse: “Irmão Branham, o senhor está com a interpretação errada. O senhor não interpreta isso certo.”

¹³ Agora, ouvimos... Vão à metodista, e dizem: “A batista não interpreta certo.” A batista diz: “Os pentecostais não interpretam certo.” A pentecostal diz que: “A—a unitária não interpreta certo.” A unitária diz: “As assembléias não interpretam certo.” E cada uma diz que a outra não interpreta certo.

¹⁴ Deus é o Seu Próprio Intérprete! Ele não precisa que ninguém interprete por Ele. Ele faz Sua Própria interpretação. Quem é o homem para que possa interpretar a Deus? Deus é o Seu Próprio Intérprete.

¹⁵ Agora, Pedro falando aqui, verificamos que no princípio quando Deus disse: “Haja luz,” e houve luz, essa é a interpretação disso. Quando Deus disse uma coisa e isso se manifestou, então essa é a interpretação de Deus de que a Sua Palavra está certa. Está vendo? Quando Ele disse: “Haja luz,” isso estava em Seu pensamento primeiro, antes de haver tal coisa como luz. Quando Ele disse: “Haja luz,” luz surgiu nos céus, essa é a interpretação. Ninguém tem que interpretar isso, pois Deus assim disse e lá estava. Quando Deus fala e isso é manifestado, essa é a interpretação da Palavra Dele. Por que o homem não consegue ver isso? Por que as pessoas não vêem isso?

¹⁶ Quando Deus faz uma promessa e Deus diz... No—no princípio, em Gênesis, Ele atribuiu a Sua Palavra para cada era à medida que Ela vinha do princípio ao fim. E, com o passar destas eras, o mundo da igreja está com todas estas coisas inteiramente confundidas por tradições, e assim por diante, e Deus sempre tem enviado à cena, no decorrer do Antigo Testamento e do Novo, profetas! E a Palavra do Senhor

vem ao profeta. E como Ela o faz? Isso manifesta a Palavra de Deus. A manifestação de Deus, isso indica se é certo ou errado. Ninguém tem que interpretá-La, a Palavra interpreta a Si mesma. Deus prometeu e eis que acontece!

¹⁷ De que adianta dizer outra coisa sobre Ela? Qual é o pecador que tentaria dizer (quando Deus fez uma promessa e Deus faz isso) que essa interpretação é errada? Isso é o Próprio Deus fazendo Sua Própria interpretação, interpretando. Ele não precisa que ninguém O interprete, Ele interpreta a Si Mesmo manifestando o que Ele prometeu que faria.

¹⁸ Oh, se a igreja pudesse ao menos ver isso e ver as promessas que foram atribuídas para cada era! Todas as outras eras, Deus enviou à cena (mesmo no decorrer das sete eras da igreja) e manifestou tudo o que Ele prometeu fazer. Tudo, não resta nada que não tenha sido feito. Exatamente! O que Ele disse que faria, isso Ele fez.

¹⁹ Porque quando Deus disse, lá em Isaías, Ele disse: “Uma virgem conceberá,” e ela concebeu. Agora, quem—quem pode interpretar isso? Deus fez a interpretação. Ele disse: “Uma virgem conceberá,” e ela concebeu. Agora, o que você está. . . você não pode. . . Nada pode ser dito sobre isso, porque Deus disse que ela conceberia e ela concebeu. Mas a igreja estava cega demais então para ver isso. Veja, eles tinham sua própria idéia disso. Foi diferente demais—demais do que estavam esperando.

²⁰ Pedro aqui estava se referindo, ele disse: “Deus manifestou Cristo pela Sua Palavra, Ele disse: ‘Este é Meu Filho amado.’” Esses crentes encontravam-se ali. E Cristo foi a manifestação de Deus. Ele sempre manifestou Cristo pela Sua Palavra, porque Cristo é a Palavra. Ele sempre manifesta.

²¹ Quando Ele disse. . . Nos dias de Noé, Cristo estava em Noé. Vocês crêem nisso? Noé disse: “Vai chover. Haverá chuva, a terra será destruída.” Choveu. Isso não precisava de interpretação. Choveu porque Deus, em Noé, disse: “Vai chover.” Ele era um profeta, e a evidência foi que aquilo o que ele disse ocorreu. Então não precisam interpretar isso.

²² Alguns, ali, podem ter dito: “Este homem não sabe do que está falando.”

²³ Mas Deus tinha sempre prometido: “Se houver alguém no vosso meio que seja espiritual, ou profeta, e o que ele diz acontecer, então ouvi isso.” Isso mesmo, porque é verdade. Deve estar de acordo com a Palavra. E Noé estava de acordo com a Palavra. Quando ele profetizou que ia chover, e choveu. Isso não precisou de nenhuma interpretação para tal, porque foi isso mesmo o que foi feito.

24 Isaías disse: “Uma virgem conceberá,” e ela concebeu. Agora, isso foi muito incomum. Pois, veja, foram muitas centenas de anos mais adiante antes desta virgem conceber.

25 Foi tão incomum que um bom homem chamado José, seu marido, “sendo justo e não a querendo infamar. . .” Esse bom homem naqueles dias, como deveria ter sido com José quando estava noivo, desposado com Maria.

26 Ela estava desposada. Naquele dia, violar isso, era a mesma coisa que cometer adultério. E, claro, para José, parecia que Maria o estava usando como bloqueio, ou fazendo-o ser um escudo para o seu erro, porque eis que ela achava-se ser mãe, não estando casada, somente noiva. Um truque desse, seria apedrejamento à morte; tinha que ser, pela lei.

27 E José, seu marido, era um homem justo, um homem muito justo. Ele cria em Deus. E quando ela olhou para ele com aqueles belos olhos, grandes e ternos, e disse: “José, Gabriel, o Arcanjo, me visitou e me disse que eu ia conceber, sem conhecer homem.”

28 Agora, se José tivesse só olhado na Escritura, o profeta disse que ela conceberia! Era apenas Deus interpretando a Sua Própria Palavra! Está vendo? Mas foi incomum demais.

29 É esse o problema em qualquer era. A Palavra de Deus é estrangeira para o povo; Ela é incomum demais. Deus sempre faz o incomum. É incomum em qualquer lugar que Deus esteja. É contra o sistema do mundo, porque eles estão com as coisas do jeito que acham que deveriam ser. Mas Deus vem e faz o incomum.

30 “Como poderia esta virgem conceber?” Ele foi honesto, ele buscou a Deus quanto a isso.

31 E então Deus falou com ele num sonho, e disse: “José, filho de Davi, não temas receber Maria, tua mulher, porque o que nela está gerado é do Espírito Santo. Deus fez sombra sobre ela. Foi isso o que aconteceu.”

32 Você notou como Deus tratou com José lá? De modo secundário, através de sonho. Agora, sabemos que há sonhos, cremos em sonhos. Eu creio em sonhos. Sido. . . Deus sempre tratou com as pessoas em sonhos. Mas sonhar é secundário, veja, pode estar certo ou errado, a menos que seja interpretado. Mas ele não precisou de nenhuma interpretação. Era o Próprio Deus falando diretamente com José, porque não havia um profeta na terra naqueles dias para interpretar. Não tinha havido um profeta por quatrocentos anos. A melhor coisa seguinte, pois que Deus cuidava do bem-estar—estar do Seu Próprio filho, era falar com José através de um sonho e sem interpretação. Ele disse: “A mulher está certa. Aquela Coisa Santa que nela está gerada é o Filho de Deus.” Não precisava de nenhuma interpretação.

³³ Deus faz a Sua Própria interpretação a corações honestos, sinceros, homens e mulheres que olham para a—a coisa que é misteriosa, se você for honesto e sincero e crer, Deus tem uma maneira de interpretar isso a você. Primeiro, descubra se é uma promessa. Se José tivesse ido e se afastado das tradições e tivesse ido à Bíblia, e descoberto, Isaías disse que ela ia assim conceber.

³⁴ E as coisas que foram ditas, e o nascimento Dele, e a respeito de tudo, foi falado pelas Escrituras, “pelos santos profetas,” como Pedro disse. E ninguém tem direito de pôr interpretação particular nisso. É exatamente o que Deus disse que aconteceria. Ele era a manifestação da Palavra de Deus prometida para aquele dia. Deus disse, de modo que ali estava. Assunto encerrado.

³⁵ Jesus disse... Quando Ele esteve na terra, quando não conseguiam entender o ministério Dele, era grande demais, fenômeno demais, (não conseguiam), fenomenal, melhor dizendo. Não conseguiam entendê-Lo. Ele disse: “Examinai as Escrituras!” (Espero que eu não esteja deixando-os surdos aí, falando alto nisso.) “Examinai as Escrituras, porque cuidais ter Nelas Vida eterna, e são Elas que de Mim testificam.” Está vendo? “São Elas que vos dizem Quem sou.”

³⁶ Está vendo, Deus atribuiu a Palavra. Aquele dia era para ser a manifestação de Deus, Deus (Emanuel) conosco: “O Seu Nome será Maravilhoso, Conselheiro, Príncipe da Paz, Deus Forte, Pai da Eternidade. E Seu Nome será *Emanuel*, ‘Deus conosco.’” Deus estava em Davi. Deus estava em Moisés. Deus! É Deus no decorrer de tudo, manifestando-Se para aquela era. Mas esta era: “Uma virgem conceberá e dará à luz um Filho, e Ele será Deus conosco.”

³⁷ Foi por isso que O crucificaram, por fazer-Se Deus, e também por quebrar o sábado. Ele era—Ele era Deus sobre o sábado, e Ele era Deus. E Ele não era apenas um homem comum ou um profeta comum (entretanto Ele era um Homem e um Profeta comum), mas Ele era o Deus Profeta. E Ele estava cumprindo a Palavra, exatamente o que Deus disse que Ele faria. Disse: “Qual de vós pode Me condenar de pecado? Examinai as Escrituras! Nelas cuidais ter Vida eterna, e são Elas que de Mim testificam.” Mas as tradições deles, eles estavam vivendo no brilho de outra era.

³⁸ Como eu estava pregando há algumas semanas atrás: “*Vivendo num brilho.*” Um *brilho* é “uma miragem,” o sol se refletindo, e é falso. E qualquer brilho de outra era é um reflexo falso. As pessoas sempre andam em uma coisa que aconteceu anos atrás. Os luteranos estão andando no brilho luterano. A luz do sol de Lutero foi boa em seu dia; a de Wesley foi boa em seu dia; a dos pentecostais foi boa em seu dia.

Estamos subindo a escada, estamos vivendo em outra era! Estamos continuando, sempre, não podemos ficar olhando para trás.

³⁹ Quando nos acomodamos com as coisas, achamos que estamos com tudo, ficamos com nossas tradições envoltas; e isso foi bom para aquele dia, mas estamos continuando adiante! Examinem as Escrituras e vejam o que foi prometido para hoje, então saberemos onde estamos, então perceberemos onde nos encontramos.

⁴⁰ Lutero; você pode olhar nas Escrituras e ver naquela—aquela era de Sardes, você pode ver exatamente o que foi prometido. Veja que tipo de cavaleiro saiu, veja o que foi-lhe ao encontro, exatamente: “a astúcia do homem,” a Reforma. Observe Wesley, e tudo mais. Ao chegar à era pentecostal, e no decorrer dessa era, observe como isso percorreu. Olhe para as Escrituras e veja onde estamos. É por causa disso que Jesus disse: “Examinai as Escrituras!”

⁴¹ Veja onde estamos! Creio que estamos à Vinda do Filho de Deus agora mesmo. Creio que estamos na era da—da justa hora quando Ele poderá aparecer a qualquer hora. Creio que as Escrituras declaram isso, que estamos nas últimas horas da história deste mundo. Posso ver as coisas ao estarem tomando forma. Veja este Concílio Ecumênico levando todas as igrejas para isso, para a marca da besta. E veja o Império Romano e o que está fazendo, e todos os demais. Veja eles se juntando, excluindo a Luz, excluindo o Evangelho. Todos terão que pertencer a isso e andar nas luzes deles ou você não andará de forma alguma. Veja, estamos no tempo do fim. Nada nos resta senão agarrarmo-nos a Deus e crermos em Sua Palavra. A Palavra sempre está certa.

⁴² Na era da igreja de Laodicéia, essa foi a única era da igreja, de todas elas, que Cristo foi colocado para fora da igreja. Ele estava do lado de fora, batendo. O que aconteceu? Este Concílio Ecumênico é o que vai colocá-Lo para fora. A Bíblia disse que era para Ele estar do lado de fora, e Ele está. Isso deixa o que de fora? A Palavra. E Ele é a Palavra, Ele sempre foi a Palavra, e Ele ainda é a Palavra hoje à noite! Ele é a Palavra.

⁴³ A Bíblia disse: “A Palavra é mais afiada, mais poderosa que uma espada de dois fios,” Hebreus, capítulo 4, “apta para discernir os pensamentos e intentos do coração.” A Palavra era! Eles deveriam ter conhecido Quem Ele era quando Jesus disse isso naquele dia.

⁴⁴ Observe o que Ele fez. Um dia Ele estava de pé lá, bem no começo do Seu ministério. Houve um homem que veio a Ele, chamado Simão, Simão Pedro. E quando Pedro olhou para Ele e—e O viu, Jesus disse-lhe: “Teu nome é Simão e és o filho de

Jonas.” (Ele deveria ter sabido que Moisés disse: “O Senhor vosso Deus levantará um Profeta semelhante a mim, e a Ele deveis ouvir.”) E aqui estava um Homem que nunca o havia visto na vida, disse: “Teu nome é Simão e tu és o filho de Jonas.” Ora, ele soube naquele momento mesmo que aquilo não poderia ser mais. . . Eles não tinham tido um profeta por centenas de anos, e aqui estava um Homem dizendo-lhe quem ele era. Não é de se admirar que ele pôde receber isso!

⁴⁵ Filipe, naquele tempo, foi e—encontrou Natanael sob uma árvore, e o trouxe até Jesus. Jesus disse: “Eis um israelita em quem não há dolo.

Ele disse: “Rabi, quando me conheceste Tu?”

⁴⁶ Ele disse: “Antes de Filipe te chamar, quando estavas debaixo da árvore, Eu te vi.”

⁴⁷ Ele disse: “Rabi, Tu és o Filho de Deus! Tu és o Rei de Israel.” Ele sabia que era! O quê? Não precisava de nenhuma interpretação, Jeová disse isso!

⁴⁸ Lá se encontravam os que não creram. Eles disseram: “Este Homem é Belzebu. Ele está—Ele está fazendo algum tipo de truque que Ele tem. Ele—Ele é um adivinhador, ou algo assim.”

⁴⁹ Jesus olhou para eles, e disse: “Ora, vocês falam isso contra o Filho do homem, isso lhes será perdoado. Mas quando o Espírito Santo vier para fazer a mesma coisa, falar contra Isso nunca vos será perdoado, nem neste mundo nem no mundo futuro.” Ele estava profetizando do nosso dia, o dia que devíamos ver. Pois Ele é o mesmo ontem, hoje, e eternamente.

Lembre-se, era Jesus Cristo que estava em Moisés.

⁵⁰ Era Jesus Cristo que estava em Davi. Quando Davi, o filho de. . . Davi subiu na montanha, um rei rejeitado, e chorou sobre Jerusalém, isso não foi nada menos que Cristo nele. Cerca de oitocentos anos mais para frente, o Filho de Davi sentou-Se sobre o Monte das Oliveiras e olhou para Jerusalém abaixo e chorou, e disse: “Jerusalém, Jerusalém, quantas vezes quis Eu cobrir-te como uma galinha com a sua ninhada, mas não quisestes!”

⁵¹ Quando José esteve na prisão, isso foi Jesus. Quando ele foi vendido por quase trinta peças de prata, isso foi Jesus. Quando ele foi feito o principal de Potifar, isso foi Jesus. Quando ele sentou à destra de Faraó. E quando ele saía, todos. . . a trombeta soava, e todos tinham que se ajoelhar, isso foi Jesus. Ninguém podia chegar a Faraó, somente através—através de José; ninguém pode chegar a Deus, somente por Jesus. Foi Jesus, a Palavra profetizada sendo cumprida, falada em sombras e tipos.

52 Quando Jesus esteve aqui na terra, Ele fez a mesma coisa que os profetas, é por isso que sabiam que Ele era a manifestação de Deus da Sua Palavra. Não precisava ser interpretada.

53 Quando Natanael viu isto, ele se prostrou, disse: “Tu és o Rei de Israel, o Filho de Deus, o Rei de Israel. Nós conhecemos a Ti, ninguém poderia fazer isto.”

54 Nicodemos veio à noite, disse a mesma coisa pelos fariseus. Mas, veja você, eles estavam tão fígados no Concílio Ecumênico deles que não conseguiam aceitar Aquilo. Ele expressou o que disseram, disseram: “Rabi, nós...” Quem é “nós”? O concílio deles! “Nós sabemos que Tu és mestre vindo de Deus, porque ninguém poderia fazer estas coisas a menos que Deus estivesse com Ele.” Eles reconheceram Isso, eles sabiam que era Isso, mas estavam tão fígados naquilo.

55 E Deus, nos quarenta anos que têm decorrido, tem balançado esta nação com o batismo do Espírito Santo, e homens e mulheres ainda estão fora Disso porque estão fígados na mesma coisa, vivendo no brilho de outro dia. Qual é o problema? Todo mundo quer ser metodista, batista, presbiteriano, luterano, ou algo assim. Veja, é um brilho.

56 Estavam vivendo no brilho do dia de Moisés. O que ele disse? Ele disse...Eles disseram: “Somos discípulos de Moisés.”

57 Ele disse: “Se tivésseis conhecido Moisés, teríeis Me conhecido. Moisés escreveu sobre Mim!”

58 Se tivessem conhecido a Lutero, teriam conhecido esta era! Se tivessem conhecido metodista, teriam conhecido esta era! Pois Cristo escreveu sobre esta era! As Palavras que estão sendo cumpridas têm que ser cumpridas nesta era. Não precisa que alguém A interprete, Deus faz Sua Própria interpretação. Deus interpreta a Si Mesmo, porque Ele é o Único que pode interpretá-La. As promessas de Deus sempre vindicam o que Ele disse, e essa é a interpretação.

59 Agora, Jesus (para economizar tempo), Jesus disse, em São João, capítulo 14, versículo 12: “Aquele que crê em Mim, também fará as obras que Eu faço.” Ele disse isso? Isso mesmo. Isso não precisa de nenhuma interpretação. Quando alguém faz essa obra, isso é Deus. Com certeza!

60 Ele também disse aí: “Como foi nos dias de Ló, assim será na vinda do Filho do homem.” Jesus disse isso. Ele disse isso? Certamente que Ele disse! Isso não precisa de nenhuma interpretação.

Eles disseram: “Bem, isso queria dizer...”

⁶¹ Isso queria dizer exatamente o que Ele disse! “Como foi nos dias de Ló, assim será na vinda do Filho do homem.” E quanto aos dias de Ló? Vamos voltar só um instante, descobrir o que eles andavam fazendo.

⁶² Havia três tipos de pessoas nos dias de Ló: crente, crente manufaturado, e incrédulo. Assim é com todo grupo, a mesma coisa.

Verificamos que os sodomitas eram os incrédulos.

Ló era o crente manufaturado.

⁶³ Abraão era o crente. Foi a ele que o pacto foi confirmado. Foi ele que estava esperando um filho prometido. Foi ele que estava esperando isso. Amém. (Não estou dizendo “amém” a mim mesmo. *Amém* quer dizer “Assim seja!”) E é isso mesmo. Abraão não estava em Sodoma. Abraão estava acima e fora de Sodoma. Ele é tipo da Igreja espiritual hoje.

⁶⁴ Ló é tipo da igreja denominacional ainda lá em Sodoma. Observe, a Bíblia disse que: “Os sinais de Sodoma aborreciam sua justa alma diariamente.” Por que ele não teve coragem suficiente de tomar uma posição contra aquilo? Há muitos homens bons sentados em igreja hoje, olhando e vendo mulheres de shortes e homens fazendo essas coisas, e seus membros indo jogar golfe no domingo, e festinhas de piquenique, e nadando e coisas tais, em vez de irem à igreja. Sentados em casa na quarta-feira à noite, assistindo televisão, em vez de irem à igreja. Eles têm vontade de dizer alguma coisa a respeito, mas a junta os expulsaria. Qual é o problema? É Ló de novo, olhando pela sua janela e vendo o pecado, e com medo de chamar o pecado de “pecado”!

⁶⁵ Abraão não estava na bagunça deles, ele estava fora disso. Ele era tipo da Igreja espiritual. Agora observe o que aconteceu bem no fim do tempo, pouco antes do fogo cair. E aqueles eram gentios. Isso prefigurou o fogo caindo sobre o mundo gentio hoje, quando os reinos serão fragmentados e serão queimados. “Os céus estarão incendiados,” diz o Senhor, “e ardendo se queimarão.” Aquilo foi uma sombra disso.

⁶⁶ Agora vamos imaginá-los. Aqui está Abraão já fora, não em Sodoma, ele estava fora de Sodoma. Ló ainda estava em Sodoma.

⁶⁷ Coisa estranha, uma manhã quente, lá por volta das onze horas deve ter sido, ele viu três homens chegando, homens comuns, andando pela estrada, pelo caminho. Abraão estava sentado debaixo do carvalho, descansando. Ele esteve fora aquela manhã, talvez com os rebanhos aquela manhã, chegou, quase que ao meio-dia. E ele viu três homens chegando. E tinha alguma coisa quanto a esses homens que dizia alguma coisa. Oh, que coisa!

⁶⁸ Sempre tem alguma coisa quanto a Deus, quando Ele vem no meio do povo, Isso diz alguma coisa. Eles conhecem Isso. Tem alguma coisa que lhes diz que há uma vindicação ali.

⁶⁹ Abraão correu rapidamente, e disse: “Meu Senhor, aproxima-Te e deixa-me pegar um pouco de água, ir buscar e lavar os Teus pés, e dar-Te um bocado de pão, e então Tu poderás continuar em Teu caminho.” Então ele virou. Ele correu para o rebanho e pegou um novilho e o matou, mandou um servo limpá-lo. Entrou na tenda, abaixo dele, e pediu para Sara amassar farinha, fazer um pouco, ou uma refeição, fazer pão, e fazer os bolos no forno. Trouxe-os e serviu. Enquanto estava lá, comendo, eles começaram a notar que este Homem ficava olhando em direção de Sodoma. E Ele disse. . .

⁷⁰ Dois deles, lembre-se, desceram a Sodoma. Dois foram a Sodoma. Por favor, não falhe em entender isto. Estou me referindo ao que Jesus disse. Dois deles desceram a Sodoma para tirarem Ló e o que estava pronto para ser tirado lá. E aqueles dois que desceram lá, foram e pregaram. (E teve Um que ficou com Abraão, observe o sinal que Ele fez.) Eles receberam um sinal lá, havia. . . os sodomitas foram cegados. Pregar o Evangelho sempre deixa o incrédulo cego. E note o que fez isso.

⁷¹ Agora, tinha Um que se encontrava aqui e fez o sinal diante de Abraão.

⁷² Agora, você já notou, qualquer historiador, siga as Escrituras, siga a história, nunca houve um tempo nas eras da igreja que um homem chegou a ir a igrejas nominais lá no mundo, lá nas denominações, nunca houve um homem que seu nome terminasse como Abraham, h-a-m, antes. Mas hoje tem um, G-r-a-h-a-m. Isso mesmo. Indo lá, chamando-os para fora. Ele está fazendo isso muito bem. Graham, Billy Graham, servo de Deus lá entre as denominações, políticos, e assim por diante, falando severamente.

⁷³ O outro dia quando queriam que ele se candidatasse para presidente, ele categoricamente rejeitou. Deus o abençoe por isso. Ora, essas empresas de uísque, ele nunca teria chegado à primeira base como seria. Elas teriam gastado bilhões de dólares, porque ele as tiraria para fora de qualquer modo, essas empresas de cigarro e coisas assim. Veja, ele está lá como mensageiro de Deus aos sodomitas. Exatamente isso.

⁷⁴ Mas lembre-se, teve Um que ficou ali com Abraão, outro Homem, não os dois que foram lá como evangelistas modernos que foram lá para pregar. Note, teve Um que ficou ali. Dois desceram *naquela* direção, e Um ficou *aqui* com Abraão. E Aquele que ficou com Abraão deu-lhe um sinal.

⁷⁵ Agora observe, seu nome tinha sido “Abrão” e sua esposa tinha sido “Sarai,” apenas um ou dois dia antes disso. Deus

tinha aparecido a ele e lhe disse: “Mudarei o seu nome agora de Abrão para Abraão.” (Veja, G-r-a-h-a-m são seis letras, homem.) Mas A-b-r-a-h-a-m são sete, sete letras; h-a-m terminando em h-a-m.

⁷⁶ Agora, aqui em cima na Igreja espiritual, teve Um lá que foi a Abraão, e note o que Ele disse. Ele disse: “Abraão,” (não “Abrão”) “Abraão, onde está a tua esposa” (não “S-a-r-a-i”) “S-a-r-a? Onde está a tua esposa Sara?”

⁷⁷ Observe o que ele disse: “Ela está na tenda atrás de Ti.”

⁷⁸ E Ele disse: “Eu te visitarei. Eu vou te visitar.” Está vendo esse pronome pessoal, Aquele, de acordo com a promessa que Ele havia feito. Esse era Deus! Ele disse: “Vou visitar-te.”

⁷⁹ E Sara, (de um modo que todos entenderíamos) riu secretamente, consigo mesma, ela disse: “Eu, uma mulher velha, cem anos, o meu senhor” (que era Abraão) “velho também, passou do tempo de vida como de jovens.” Disse: “Ora, não poderíamos mais ter prazeres assim, eu sou velha e ele é velho.” E disse: “Não poderíamos ter isso.” E disse: “Como? Estas coisas não poderiam ser!”

⁸⁰ E o—o Homem (Deus em carne humana) disse: “Por que Sara riu e duvidou, dizendo estas coisas?” Na tenda, atrás Dele.

⁸¹ Agora observe se esse não é o mesmo ministério que Jesus Cristo teve! Ele olhava para a audiência e percebia o pensamento deles. Ele disse a Pedro quem ele era e qual era o nome de seu pai. Disse a Natanael.

⁸² Disse para a mulher junto à fonte, quando ela disse. . . Ele disse: “Vá buscar-Me de beber,” ou “Traz-Me de beber.”

⁸³ Ela disse: “Senhor, não é de costume Tu conversares com . . . vocês, judeus, conversarem com samaritanos. Não nos comunicamos uns com os outros.”

⁸⁴ Ele disse: “Mas se soubesses com Quem estás falando, tu Me pedirias de beber.” A conversa continuou. Ele disse: “Vá buscar seu marido e venham aqui.”

Ela disse: “Não tenho marido.”

Ele disse: “Bem dissestes, pois tivestes cinco.”

Ela disse: “Senhor!”

⁸⁵ Veja a diferença entre isso e aqueles—e aqueles sacerdotes daquele dia, aquele conselho vivendo no brilho de outro dia. Eles disseram: “Este é o Diabo!” Eles tiveram que dar alguma resposta à congregação deles, porque exigia isso.

⁸⁶ Mas o que a coitada desta pequena mulher, aquela Semente predestinada que se encontrava em seu coração. . . Ela estava saturada daquele negócio, ela havia ido para as ruas como prostituta. Mas quando ela viu Isso, ela disse: “Senhor, vejo

que Tu és Profeta. Não temos tido um faz quatrocentos anos, e se nos diz que quando o Messias vier serão essas as coisas que Ele fará.” Oh, que coisa! Aquela Semente que se encontrava ali saltou para a vida! Por quê? Não precisava de nenhuma interpretação.

⁸⁷ Jesus disse: “Sou Eu que falo contigo.” Isso não precisava de nenhuma interpretação. Ele tinha feito o milagre e tinha testificado que Ele era aquele Messias, amém, e deu testemunho exatamente do que Deus tinha prometido (“O Senhor teu Deus levantará um Profeta semelhante a mim,” disse Moisés). O que foi isso? Uma vindicação da Escritura!

⁸⁸ Ela correu para a cidade, e disse: “Vinde, vede um Homem o Qual me disse as coisas que tenho feito. Não é este o próprio Cristo? Não é este Ele? Ele me contou o que fiz.”

⁸⁹ Agora note, Jesus, era Ele lá naquele Homem que estava com Suas costas voltadas para a tenda e disse o que Sara estava pensando dentro da tenda.

⁹⁰ A Palavra de Deus diz, em Hebreus, capítulo 4, que . . . Ele diz isto: “A Palavra de Deus é mais eficaz e penetrante que uma espada de dois gumes, cortando até a divisão da medula do osso, e apta para discernir os pensamentos e intenções do coração.” É a Palavra! E toda vez que um profeta vinha, ele vinha com a Palavra, e ele era a Palavra para aquela era. E o que causava isso? Um profetizador que discernia os pensamentos que estavam no coração.

⁹¹ Assim foi em Jesus Cristo porque Ele era a plenitude da Palavra.

⁹² E Jesus disse: “Como foi nos dias de Sodoma assim será na vinda do Filho do homem.” O Espírito de Deus viria na terra em forma de seres humanos, Deus manifestado em carne humana (Amém! Você vê isso?), e faria a mesma coisa que Deus fez em carne humana em Sodoma. Lembre-se, eles estavam esperando um filho prometido. E, logo após isso, o filho prometido veio. Esse foi o último sinal que Sodoma e o grupo de Abraão viu antes do filho prometido chegar. Você notou isso? E agora a Igreja espiritual chegou à essa hora.

⁹³ Alguém disse: “Irmão Branham, o senhor disse que ‘aquilo foi Deus?’”

⁹⁴ A Bíblia disse que foi Deus! Não precisa de nenhuma interpretação. Ele é Eloim. Foi disso que Abraão O chamou. Qualquer leitor da Bíblia sabe disso. *Eloim*, “o todo Suficiente. Ele foi o Primeiro, o Último; o Começo, o Fim. Eloim! Abraão O chamou de “Eloim.” Deus (em letras maiúsculas em hebraico), Eloim; justamente como no princípio: “Deus,” Eloim.

⁹⁵ Ele foi Eloim manifestado em carne humana, usando roupas humanas, comendo alimento humano. Amém! Um sinal que, nos últimos dias, que Deus aparecerá novamente entre o Seu povo em carne humana! Amém! Jesus disse: “As obras que Eu faço vós também as fareis. E como foi nos dias de Sodoma, assim será na vinda do Filho do homem.” Amém! Isso não precisa de nenhuma interpretação, precisa de manifestação; é isso o que precisa. Amém. Você crê nisso?

Inclinemos a cabeça.

⁹⁶ Nosso Pai Celestial, damos-Te a Tua promessa hoje à noite que Tu disseste estas coisas. Tu as prometeste. Não há ninguém que possa fazer a Tua Palavra viver a não ser Tu. Tu disseste: “Haja luz,” e houve luz. Ninguém tem que interpretar isso, isso foi manifestado.

⁹⁷ Como citamos Isaías, o profeta: “Uma virgem conceberá,” ela concebeu; não precisa de manifestação, ela concebeu. Foi isso o que aconteceu.

⁹⁸ Tu disseste que, quando Ele viesse, Ele nasceria em Belém: “De Belém, Judéia. Não és tu a menor entre todas as capitais de Judá, de Israel? Mas de ti virá o Guia de Meu povo.”

⁹⁹ As coisas que Ele faria, o que Ele clamaria na cruz, como Ele seria condenado, Seus pés furados e Suas mãos; “Ele foi ferido pelas nossas transgressões, e moído pela nossa iniquidade; o castigo que nos traz a paz estava sobre Ele; pelas Suas pisaduras fomos curados.”

¹⁰⁰ Como Davi disse: “Não deixarei Sua alma no inferno, nem permitirei que Meu Santo veja corrupção.” E no terceiro dia, antes das setenta e duas horas poderem se completar para corromper Seu corpo, a Palavra de Deus disse: “Ele ressuscitará.” (Foi dito que roubaram Seu corpo; ainda crêem nisso.) Mas nós cremos, Senhor, na Tua Palavra! Foi manifestado. Jesus Cristo ressuscitou e Ele disse: “Eu. . . Eis que sempre estou convosco, até à consumação dos séculos.”

¹⁰¹ Cremos que Tu estás aqui esta noite. Cremos que Tu és Jesus Cristo hoje à noite, aqui, o tanto quanto sempre fostes. E Tu estás apenas procurando olhos, braços, pernas, boca, almas, corpos, que Tu possas usar para manifestar-Te. Deus, santifica-nos, esta noite, para que possamos ver o Jesus Cristo vivo vivendo entre nós. Deixa-O vir! Então acontecerá, como a fome daqueles gregos que vieram aquele dia, e disseram: “Senhor, queríamos ver a Jesus.” E chegaram a vê-Lo. Oh, que emocionante deve ter sido quando olharam para Ele!

¹⁰² Deus, Tu és o mesmo hoje. E Tu prometeste que se desejássemos ardentemente poderíamos ver-Te. “Um pouquinho e o mundo não Me verá” (o incrédulo); “entretanto

vós Me vereis, pois estarei convosco, em vós, até à consumação dos séculos.” Sabemos que Tu és o mesmo ontem, hoje, e eternamente.

¹⁰³ Senhor, as Palavras foram ditas, foram escritas, agora que sejam executadas, para a Glória de Deus, para mostrar que Ele guarda a Sua Palavra. Amém. Deus abençoe vocês.

¹⁰⁴ Vou chamar para formarem a fila de oração. Creio que Billy disse que distribuiu cartões de oração, de um a cem, ou algo assim. Ele não está aqui agora. É. . . Qual é o número do cartão de oração. . . Alguém olhe no verso do seu. . . É um—é um número e uma—uma letra (A, B, C, D, ou. . .). Qual é, A? Muito bem.

¹⁰⁵ Tomemos A, número um, dois, três, quatro, cinco. Apenas comecem a se levantar assim. A, número um, número dois, número três, número quatro. Quatro, não vi levantar. Cartão de oração número quatro. Um, dois, três. Oração. . . Talvez não consiga levantar-se. Se não puder, alguém veja o cartão do seu próximo, talvez ele esteja com o cartão e não consiga levantar-se. Rápido agora. Lá está, quatro. Cinco, cartão de oração número cinco. Seis, sete, oito, nove, dez, onze, doze. Comecem a vir para cá agora à medida que seus números são chamados. Número um, dois, três, venham direto por aqui. Cartão de oração número um, dois, três, quatro, cinco, seis, sete, oito, nove, dez, onze, tome seu lugar. Onze, doze, treze, catorze, quinze, dezesseis, dezessete, dezoito, dezenove, vinte, vinte e um, vinte e dois, vinte e três, vinte e quatro, vinte e cinco. Tem alguém que não consegue. . .

¹⁰⁶ Vejo um jovem numa cadeira de rodas lá atrás. Se seu número for chamado, filho, e—e se não conseguir. . . bem, é só levantar a mão, nós faremos você chegar aqui. Vê?

¹⁰⁷ Quantos aqui não têm cartão de oração, no entanto estão doentes? Vejamos suas mãos, em qualquer lugar. Aqui mesmo, isso mesmo, levantem a mão. Vocês crêem? Enquanto estão reunindo-os, vocês crêem Nisto, de que Ele é o mesmo ontem e eternamente? Quantos? Observem estes ministros; a Escritura não diz hoje, irmãos, que Ele é um Sumo Sacerdote que pode compadecer—Se das nossas fraquezas? Está certo? Quantos crêem nisso, levantem a mão? Ele é um Sumo Sacerdote que pode Se compadecer das nossas fraquezas.

¹⁰⁸ Então se a Bíblia diz: “Ele é o mesmo ontem e eternamente,” quantos crêem nisso? Então como Ele agiria hoje? Ele teria que agir como agiu ontem. Está certo? Onde Ele está esta noite? Sentado à destra da Majestade, Seu corpo; o Espírito Santo está aqui nesta edificação, para manifestá-Lo.

¹⁰⁹ Note, agora veja. O que aconteceu quando alguém tocou na Sua vestimenta lá, uma mulher, um dia? Ela não tinha cartão

de oração, diríamos, mas ela tocou Sua vestimenta. E quando ela tocou Sua vestimenta, Jesus virou e disse: “Quem Me tocou?”

110 Pedro O repreendeu, e disse: “Ora, Senhor, isso não parece que faz sentido. Ora, todos estão tentando tocar-Te. Por que dizer: ‘Quem Me tocou?’”

111 Ele disse: “Mas conheci que fiquei fraco.” Quantos sabem disso? *Virtude*, que quer dizer “força,” saiu Dele. “Fiquei fraco, alguém Me tocou com um tipo diferente de toque.” E Ele virou e olhou para a audiência até que encontrou onde estava aquele canal de fé.

112 Todos estavam colocando seus braços em volta Dele: “Ó Rabi, cremos em Ti,” e tudo isso.

113 Mas tinha alguém que realmente cria Nele. E ela tocou Sua vestimenta e creu que estava curada, porque ela disse em seu coração que se ela pudesse assim fazer, era isso o que aconteceria.

114 Ele virou e olhou para a audiência até achá-la, e Ele disse. . .disse-lhe que sua hemorragia havia parado e ela foi curada. Está certo? Agora, foi assim que Ele fez, na audiência das pessoas.

115 Agora, estou afirmando que Ele não está morto, Ele está tão vivo hoje o quanto já esteve no passado. E a Bíblia disse, Jesus disse, Ele próprio: “Como foi nos dias de Sodoma, assim será na vinda do Filho do homem.”

116 Agora veja, não importa que tipo de dom Deus tenha aqui em cima, também tem que ter um aí embaixo, para responder a isso. Ele entrou numa cidade, a Bíblia disse: “Havia muitas coisas que Ele não podia fazer por causa da incredulidade deles.” Está certo? É a mesma coisa hoje. Você tem que crer Nele. Você simplesmente tem que crer Nele. Essa é a única maneira que você pode.

117 A fila de oração está pronta? Agora, todos reverentes só por uns dez minutos. Não sei se a terminarei aí, estou com cerca de vinte e cinco ou trinta de pé aí. Mas agora, na fila de oração, cada um de vocês aí na fila de oração que sabe que eu sou desconhecido seu, e que eu não sei nada a seu respeito, levante a mão. Cada um na fila de oração.

118 Agora aí na audiência, que sabe que eu não sei nada a seu respeito, levante a mão. Está vendo? Agora, agora, aqui está o que estou tentando dizer, amigo, veja. Agora, aqui está. Todos estes ministros aqui na plataforma. E Cristo fez esta promessa. Veja, foi escrito. Quando era para isso acontecer? Nos últimos dias, pouco antes da Vinda do Senhor. Está certo? Era para acontecer então.

119 Agora, essa é a Palavra que é profetizada hoje. Não a luz de Lutero; não a luz de Wesley; e nem ao menos a luz pentecostal. Já seguiu caminho em frente. Agora, tudo bem com Lutero; tudo bem com o metodista; tudo bem com o batista; todos eles, pentecostal, bom. Tem de todos os tipos sentados aqui hoje à noite. Não é—não é—não é os indivíduos. E se o . . .

120 Nunca se poderia dizer a um metodista alguma coisa sobre Lutero, porque ele crê em santificação e Lutero não cria. Está vendo?

121 Nunca se diz a um pentecostal que “é só santificação,” ele viu a restauração dos dons. Ele não vai crer nisso. Não, ele tem mais do que isso. Está vendo? E essa foi a última igreja que tivemos, e a Bíblia diz que não haverá mais eras da igreja.

122 Mas é para haver um ajuntamento das pessoas, veja, e aqui estamos. Agora, lembre-se, o último sinal. Estamos nós, as pessoas, esperando um filho prometido? Levantem a mão. Você crê que você é a Semente de Abraão por estar em Cristo? Levante a mão. Então, Semente de Abraão, receba o seu sinal! Ele não está lá na Babilônia, não está lá no mundo denominacional. Está aqui entre vocês, os que não estão naquela bagunça lá. Creia!

123 Aqui está uma mulher, ela é totalmente desconhecida para mim, por volta da mesma idade. Nunca vi a mulher na vida. Se eu pudesse curar essa mulher, eu o faria, se ela estiver doente. Não sei nada sobre ela. Você viu ela levantar a mão faz um instante. Eu—eu nunca a vi. Ela é simplesmente uma mulher que se encontra aí.

124 Hoje vieram aqui e trouxeram uma porção de cartões de oração, misturaram todos e os entregaram às pessoas. Um recebeu número um aqui, e número dez ali atrás, número quinze, número sete, número . . . exatamente assim. Todos eles são misturados, bem na frente de vocês, todo dia. E quando são chamados, eles são chamados exatamente de todos os lados. Está vendo? E, agora, você nem tem que ter um cartão de oração, apenas sente-se aí e creia. Por que não pode. . .

125 Belisque-se, esta noite, descubra em que hora estamos vivendo. Está vendo? Agora, também está quase que terminada, amigo. Quase que terminada!

126 Agora, se o Deus de Abraão ressuscitou Jesus Cristo dos mortos, e esse Jesus prometeu que nos últimos dias os mesmos sinais que Abraão . . . que o Anjo (que foi Deus em carne humana) fez diante de Abraão, pouco antes do filho prometido chegar, Jesus disse que a mesma coisa aconteceria hoje.

127 Agora, vemos as coisas atômicas e as denominações, e todas essas coisas, e a desordem em que estão. Vemos um Billy Graham lá embaixo, e Oral Roberts, e todo aquele povo lá; o

mensageiro pentecostal e o mensageiro denominacional lá, vemos tudo isso ocorrendo, fazendo o sinal ocorrer. Billy Graham, um teólogo exato, no que a denominação crê. Oral Roberts, um curador exato, exatamente o que o pentecostes. . .

¹²⁸ Mas olhe aqui, tem mais uma coisa prometida para a Semente de Abraão. Lá embaixo estão eles entre aquelas denominações; tem uma coisa *fora* das denominações que deve acontecer, ajuntando o povo. Deixaremos isso passar até amanhã à noite.

¹²⁹ Observe, eu não conheço essa mulher. Virarei minhas costas a ela. Se o Senhor Deus disser alguma coisa para essa mulher, talvez seja—seja doméstico, talvez seja financeiro, talvez esteja doente; eu não sei. Ela saberá se for verdade ou não.

¹³⁰ Se Ele fizer a mesma coisa, hoje à noite, que Ele fez então, você creria no Deus que Jesus Cristo prometeu que estaria aqui nos últimos dias? Quantos crêem que estamos vivendo como em Sodoma, quando o mundo todo entrou numa condição sodomita? Quantos de vocês crêem que o que eu lhes disse esta noite é a Verdade? Então, filhos e Sementes de Abraão, creiam em Deus!

¹³¹ Agora, para tirar da sua mente que estou tentando dizer alguma coisa para essa mulher, olhando para o rosto dela, ou pegar todas as coisas quanto a telepatia ou seja o que queira saber. Qualquer um que conhece telepatia deveria ter mais senso do que pensar isso. Está vendo? Está vendo? Você já viu um telepático pregando o Evangelho? Você já viu um espírita pregando o Evangelho, fazendo sinais e maravilhas, proclamando Jesus Cristo como o mesmo? Não.

¹³² Veja, é só. . . é a mente das pessoas. Veja, estão cegas. Você crê que podem estar cegas? A Bíblia disse que estariam. Está certo? “Obstinados, orgulhosos, mais amigos dos deleites do que amigos de Deus, irreconciliáveis, caluniadores, incontinentes, sem amor para com os bons, tendo forma de piedade, mas negando a Eficácia dela.”

¹³³ Jesus não disse, em São Mateus 24:24, que “Os dois espíritos nos últimos dias quase enganariam os próprios Eleitos, se fora possível”? Mas é impossível. Eles estavam nos pensamentos de Deus no princípio, e eram parte de Deus.

¹³⁴ Agora, Deus de Abraão, Isaque, e Jacó, dá a conhecer esta noite, que eu estou falando a Verdade sobre Ti. És Tu, Senhor. Humildemente deixa os Teus servos poderem tirar seus próprios pensamentos da frente, que Tu possas usar nossos corpos para a Tua Glória. Em Nome de Jesus, o Filho de Deus. Amém.

¹³⁵ O que é um dom? Não é algo que se toma e corta e vira. Não, não. É saber como retirar-se da frente para que Deus possa usá-lo. Dom é apenas retirar-se, então Deus usa isso.

¹³⁶ A senhora que está atrás de mim vai morrer logo se não for curada. A senhora que está atrás de mim há pouco recebeu oração por outro homem, recentemente. Ela tem câncer. O câncer está no seu seio e também em seus pulmões. E ela recentemente recebeu oração, e ela está tentando aceitar por fé que ela está curada. É ASSIM DIZ O SENHOR! É verdade, senhora? [A senhora diz: “Sim, certamente que é verdade.”—Ed.] Se for, acene—acene para a audiência. O Deus de Abraão ainda vive! Muito bem, vá crer o que a senhora crê e ficará boa. Amém.

Você crê? Você diz: “E a audiência?”

¹³⁷ Esta mulher sentada aqui com seu...no fim da fileira, a segunda senhora aí mesmo. Quando eu virei aí mesmo vi alguma coisa, uma coisa em volta do seu braço, pressão bombeando. Ela tem pressão alta. Está certo, senhora? Levante a mão. Se crer, sua pressão diminuirá. O Deus de Abraão ainda está na cena. Ele é exatamente o que era, a Palavra de Deus para este dia!

¹³⁸ Como vai? Você crê agora? Tenha fé em Deus! Parecia ser uma criança. Deus conhece o seu coração, jovem, eu não. Crê que Deus pode me revelar o que há de errado? Você crerá Nele se eu crer? Não é para você, é para outra pessoa, que é o seu irmão. E ele está muito sério e está numa cidade norte daqui, Tulare. E ele está num hospital, e está com leucemia, e os médicos o desenganaram. Não tem esperança alguma. Isso mesmo. Você crê [A jovem, chorando, responde: “Sim.”—Ed.] Muito bem. O que você tem na mão? Leve isso e coloque sobre ele. E não duvide. Creia! Amém.

¹³⁹ Você crê? Eu nunca vi essa jovem na vida. Mas Deus permanece Deus! Agora, me diga que um ser humano pode fazer isso. Não é a formação do ser humano fazer isso. É o Deus que Jesus Cristo prometeu que estaria aqui nos últimos dias e que vindicaria a Si mesmo (pouco antes da Semente de Abraão) como foi nos dias de Sodoma.

¹⁴⁰ Agora aqui, eu não conheço a senhora, somos desconhecidos um do outro, suponho que seja a primeira vez que nos encontramos na vida. Crê que sou servo Dele? Crê que isto é a Palavra? E sabe que se...Esta Palavra ainda discerne os pensamentos e intenções do coração. Está certo? A Palavra também é Curadora, se puder crer Nela. A senhora crê? A senhora também está sombreada, com uma sombra escura. É câncer. E crê que Deus pode me contar onde está esse câncer? Está no intestino inferior, como diz o médico. Crê agora que será curada? Vá, e não duvide mesmo, e Deus a tornará boa. Amém.

141 Vocês crêem, todos? Exatamente o que Ele prometeu fazer! Tenha fé em Deus, não duvide.

142 Somos desconhecidos um do outro. Não a conheço. Se somos desconhecidos, manifeste isso para a audiência, nós levantamos a mão. Nunca vi esta mulher na vida.

143 Vocês aí crêem? Crêem que é Jesus Cristo? O que é isso? É a Palavra Dele. Quando estas pessoas A rejeitam, elas não estão rejeitando um homem, estão rejeitando a Palavra. Era a Palavra que estava do lado de fora, que não conseguia voltar para dentro.

144 Agora, esta senhora me é desconhecida. Nunca a vi na vida. Deus é Curador. Pode não ser para cura, pode ser para outra coisa, mas se Deus explicar-me qual é o seu problema, a senhora acreditará em mim? A primeira coisa para que a senhora quer oração é que seu ouvido está ruim. Não consegue ouvir com um dos seus ouvidos. Isso mesmo. É verdade. E então a senhora tem um hábito, e quer se livrar desse hábito, é fumar cigarro. Ponha o dedo no ouvido bom agora, muito bem, no ouvido bom. Muito bem. Agora creia em Deus e continue na sua caminhada, e não. . . e também não fumará mais cigarro se crer. Vá, e o Senhor a abençoe.

Veja o que aconteceu. Ele não é real?

145 Eu não a conheço, somos desconhecidos um do outro. Nunca a vi na vida, mas Deus a conhece. Se Deus puder me dizer alguma coisa a seu respeito, você crerá?

146 A audiência toda crerá? Alguém aí conhece esta mulher? Alguém na audiência conhece esta mulher? Muito bem, você sabe se isto é verdade ou não. Isto deveria encerrar o assunto. Isto deveria dizer a verdade.

147 Agora vocês podem ver o que aconteceu nos minutos passados. Vêem? É só. . . Estou cambaleando. Vêem? Tudo está simplesmente ficando difícil de ver para mim. Veja, Isso é discernimento. Veja, Isso é o Espírito Santo. Não sou eu. É a Palavra prometida para este dia. Nunca foi desde o dia dos apóstolos, nunca foi. Mas onde foi dito: “Pouco antes da vinda do Filho do homem. Como foi nos dias de Ló, assim será na vinda do Filho do homem.” Incrédulos não crêem Nela. Não se espera que creiam. Mas crentes crêem Nela!

148 Agora, se o Espírito Santo revelar isto, quantos crerão de todo o coração, levantarão a mão?

149 Você foi prejudicada. Você teve um acidente de carro, isso fez soltar umas vértebras em seu pescoço. Você também ficou com um rim solto. Isso está certo, não está? Você crê? Você ficará bem. Louvai ao Senhor.

150 Você crê que Deus cura problema dos rins? Então vá e aceite sua cura.

151 Venha, senhora. Olhe para cá. Crê que Deus cura problema do coração? Muito bem, vá em seu caminho e creia, e seu coração ficará bom.

152 Venha aqui. Crê que Deus pode curar suas costas, deixá-la boa? Vá e creia então.

Apenas creia em Deus, é só isso o que você tem que fazer!

153 Venha, senhora. Crê que Deus cura problema do estômago? Vá jantar, creia de todo o coração.

154 Venha. Crê que Deus pode curar artrite? Então vá, creia, e faça. . . e Deus curará você.

155 Muito bem, venha. Crê de todo o coração? Crê? Artrite, novamente. Crê que Deus pode curar você? Vá, creia Nisso, diga: “Obrigado, Senhor.”

Quantos aí crêem? Vocês crêem?

156 Esta senhora sentada aqui de vestido vermelho, levantando a mão aqui mesmo, sofrendo de pressão alta. Crê que Deus pode curá-la? Crê? Muito bem. Imponha as mãos nessa senhora perto da senhora aí, e diga-lhe que a voz dela vai ficar boa. Amém.

Aí está. Amém. Vocês crêem? Tenham fé!

157 Aqui está um homem sentado aqui, anda tendo hemorragia. Crê, senhor, sentado bem aqui? Sim, o senhor está com hemorragia. Crê que isso vai sarar?

158 A senhora perto do senhor também está com hemorragia, e ela tem problema das costas. Crê que Deus vai curá-la? Crê? Levante a mão e aceite isso. Creia.

159 Esta senhora perto da senhora tem problema das pernas e no quadril. Crê que isso está certo, senhora? Crê que será curada? Bem, levante a mão, diga: “Eu aceito isso.”

160 Muito bem, a moça perto dela está com infecção. Crê que Deus curará a infecção, a jovem de óculos? Levante a mão, diga: “Aceito isso.” Muito bem, creia nisso.

161 A senhora perto dela tem problema dos rins. Crê que Deus curará o problema dos rins, senhora? Muito bem, levante a mão, aceite isso.

162 A menininha perto dela está com papeira. Você crê que Deus curará a papeira aí? Levante a mão, aceite isso.

163 Quantos crêem de todo o coração? Então fiquem de pé e aceitem. Levantem-se na Presença do Deus de Abraão, Isaque, e de Jacó.

164 No Nome do Senhor Jesus Cristo que o Espírito Santo caia no edifício agora e cure toda pessoa em divina Presença! 

DEUS É O SEU PRÓPRIO INTÉRPRETE POR64-0205
(God Is His Own Interpreter)

Esta Mensagem foi pregada pelo irmão William Marrion Branham no dia 5 de fevereiro de 1964, quarta-feira à noite, no Centro de Exposições em Bakersfield, Califórnia, E.U.A. Foi tomada da gravação em fita magnética e impressa na íntegra em inglês. Esta tradução ao português foi impressa e distribuída pela Gravações “A Voz de Deus.” Reimpressa em 2006.

©1997 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

GRAVAÇÕES “A VOZ DE DEUS”
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 E.U.A.

Copyright notice

All rights reserved. This book may be printed on a home printer for personal use or to be given out, free of charge, as a tool to spread the Gospel of Jesus Christ. This book cannot be sold, reproduced on a large scale, posted on any website other than www.branham.org, stored in a retrieval system, translated into other languages, or used for soliciting funds without the express written permission of Voice Of God Recordings®.

For more information or for other available material, please contact:

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org